

**DICK  
STRÉD**

Gilles Lipovetsky

**Paradoxní štěstí**

*Esej o hyperkonzumní společnosti*

přeložil Martin Pokorný

**PROSTOR**

u dospělé populace pouze 3,6 % užívají marihuánu opakovaně (alespoň desetkrát ročně) a 1,4 % pravidelně (alespoň desetkrát měsíčně). Dionýská kultura fungovala jako úběžník planý pro všechny; dnes se jedná maximálně o rituál při zkoušce dospělosti a o marginální životní styl, praktikovaný také výhradně některými segmenty dospívajících a mladých.

Je nepopiratelné, že v nezkrtném chaosu *parties*, kde je řada účastníků pod vlivem drog můžeme pozorovat rozkoš z „opuštění vlastního já“, zážitek transu a kolektivní emoce. Nesmíme ale ztrácet ze zřetele atmosféru „osamělého davu“, pro nějž je typická absence slovní komunikace, *bud trips*, úzkost z prázdniny a z neschopnosti spočívajícího splynutí.<sup>25</sup> Současné užívání drog nepramení pouze z hédonistických pohnutek, ale jedna se také o svéřaznou „samolečbu“, díky níž má člověk uniknout problémům identity, začlenit se do komunity a navázat kontakt. Přičinou ohromného rozmachu drog jsou sily, které tráší společenské a mentální struktury, hluboká citová zranitelnost a expanze vnitřní trýzně, jak ji vyvolává extrémní individuálníce životních stylů. Spíše než o výraz vybícované dionyšské radosti se tu projeví pocit osamění a problematického vztahu k sobě samému i k druhým. Narcis, meschopen čerpá energii z vlastních sil, se opájí ve snaze zapomenout sám na sebe, navázt vztahy a dojít skupinového blaha.

#### Znovuzrozená slavnost

Jiným zásadním fenoménem, který podnáleuje k odhalení na dionýský mytus, je současné oživení hromadných oslav. Ještě přednedávнем ti nejbystřejší pozorovatelé nedávali slavnostem v moderních sekulárních společnostech vlnou žánci na přežití. Jako jediný předvídatelný osud se jevilo vymizení kolektivního jásotu a nezdřízitelný nástup drobných soukromých slavností.

Během událostí ale tuto předpověď nepotvrdil a hromadná slavnost je znova skutečností. Od konce šedesátých let se slavení znovu dostalo do módy díky happeningům a ohromným rockovým a populárním festivalům. V roce 1969 se ve Woodstocku během tří dnů shromáždilo půl milionu lidí. Ve Francii vrátilo květen 1968 phnou důstojnost myšlence svobodné a spontánní slavnosti. Myšlenka svátku, kdysi plně tradicí, se nyní prosazuje jako rebelantský, „nadpolitickej“ ideál, který čerpá sílu z odmítnutí danych pořádků a z touhy „změnit život“. Později po rozpuku regionálních hnutí a rehabilitaci tradičních „kořenů“, vzbudí nový zájem i náboženské, tradiční a lokální slavnosti. Byla ohlašována smrť slavnosti, ale ona vstala z mrtvých.

Nova popularita hromadné oslav je provázena záplavou konkrétních dokladů. Třetí vývojová fáze přihlíží nezkrtněmu proudu vzpomínkových akcí všeho druhu, lavině oblastních a venkovských tradičních svátků a explozi tematických slavností, na nichž nesmí chybět hudební spektály, výzdoba ulic, ohňostroje, dobové kostýmy, prodejní stánky

a řemeslnické dílničky. Máme Slavnost hudby a filmu, Svátek vodních sportů, sněhu či ovoce, oslavu vegetariánské hrdosti, osvícenství, květin i dřeva: na všech stranách raší nové svátky, v nichž se kultura pojí s hrou, historie s turistikou, tradice s komerčí. Během několika desítek let jsme postoupili od memorálu k hypermemoriálu, od konečna k nekonečnu: situaci třínečně popsal Philippe Muray, který ohlašuje nástup „hypertivity“, stavu, kdy bude celá společnost proniknuta bujnými a rušnými oslavami. Doposud se slavnosti pořídaly s ohledem na tradiční náboženské nebo politické principy, avšak jejich dnešní přebujelý růst je stále více ovládán komercí a propagací městského a nebo regionálního形象. Za novou úctou k lokálním a starobylým zvyklostem stojí pouze hypermoderndí slavení, komercionalizace kultury, mediální propagace a hromadná turistika.

Zároveň se celá řada slavností může prokázat nedozírným náruštěm počtu účastníků. Poté, co Francie vyhrála mistrovství světa ve fotbale, se na Champs-Elysées vynítilo 1,5 milionu nadšených Pařížanů. Roku 1997 milion mladých lidí zaplnilo jezdeckou dráhu v Longchampu ke společným modlitbám, zpěvům a zájtkům na papežovu uvedenou. Berlínská Love Parade svědla dohromady asi 1,5 milionu příznivců techna. Třetí „Bílá noc“ vyhlášala roku 2004 do ulic milion Pařížanů. Na „technivaly“, *free parties a raves* přijíždějí tisíce mladých lidí. Cím zářelnejší je proces individualizace, tím ohromnější je úspěch gigantických slavnostních akcí – a to jak na veřejných místech, tak v uza-

ařených prostorách. Od osmdesátých let vznikají ohromné diskotéky, schopné pojmuti několik tisíc lidí, kteří jsou na tanecních parketech zaplavováni vlnami zvuku a obklopeni speciálními efekty provokovanými psychadelických dojmů. Zatímco současná technika přináší triumf miniaturizace, hypermoderní slavnost je vnitřním gigantismem.

V této souvislosti se méně dominantní časová dimenze svátku i jeho společenský význam. Jak známo, podle běžné definice je smyslem slavnosti opěvat božskou bytost, tvora nebo událost, kterým společensví přisuzuje zvláštní význam. Slavnost umožňovala uchovat vzpomínuči či udržet tradice a jejich časové těžiště tkvělo v minulosti, ať už náboženské nebo historické. Měřeno tímto kritériem má řada současných slavností společné, že namísto udržování klíčových prvků kolektivní kultury se především snaží uvést do pohybu prozívaný okamžik; nechce povzbudit paměť, nýbrž proměnit současnost v čas hry a uvolnění. Co jiného jsou Vánoce než hora dárků, jejichž smyslem je obštastnit děti? Co jiného je svátek dobytí Bastily než volný den věnovaný zábavám? Podstatný tu není vzpomínáný fenomén, nýbrž rozprýlení, pro které skrýtá zámků; nejde o připomínce minulosti, nýbrž o hédonizaci přítomnosti. Všem slavnostem vládne logika zábavy, spekáku a konzumentství: tradiční svátek coby médium vzpomínky nahradila frivolní konzumní slavnost, ukotvená v přítomnosti.

Pierre Nora právem podotkl, že současné vzponkové akce přesly z režimu „omezené vzpomínky“ na úroveň „všeobecné vzpomínky“. To ovšem

nebrání rozkvětu nových slavností, pro něž je typické, že se odvájí zcela mimo vzpomínkový rámcem: technoparty, Gay Pride, oslava mistrovství světa, hudební akce. A dodejme, že právě slavnosti nejméně spjaté s minulostí, nejprostřenější od náboženského či historického smyslu nezdáleji rozputávají jáson lidových mas. V hyperkonzumní společnosti triumfuje slavnost bez včerejška a zítřka,<sup>217</sup> soběstačný a přesentní *hyperfestus* na nulovém stupni smyslu, živěný výhradně zábavním a spotřebním zanícením.

Odkud pramení tato obroda ohromných slavnostních akcí v epoce ovládané vyhrocenou individuací? Divody nejsou nijak složité. V zásadě se tento úkaz odvíjí od rozkvetu konzumní společnosti a od nové, psychologické kultury, která hlásá svobodné vyjádření afektů a emocionální expanzi. Oslavou hojně užívaných rozkoší a zábav se čte hojností s pomocí psychologických hodnotových žebříčků podařilo nahradit strikní a konvenční normy soustavou významových úbezínsků, jejichž centrem je hra, uvolněná bezprostřednost, fantazie, volné vyjádření citů, nespoutanost a spontánost. Vše, co se moderní doba snažila potlačit – volné tanecní styl, vrnušující rytmus, travestie a citovou uvolněnost –, se znova vynořilo na povrch v „pravu“ na slast, nevážnost a výbuchy radosti. *Homo festivus* nabývá nových sil: oproti principu distojné výhnosti a ostentativní úctyhodnosti nabyla ve společnosti nové legitimity schopnost „odvážat se“, procházet převleky, dát se strhnout hudbou a bavit se jako

Ale to není vše. Svátek totiž zároveň skýtá příležitost, jak si užít jistého potěšení, které nám koherenci a individuální sporitebě jen málokdy dopřejí, totiž zážitku společného štěstí, radosti z toho, že tu jsme všichni společně, sdílíme své emoce a vibrujeme jednotně s kolektivem. Hypermoderní slavnost nabízí celé spektrum rozkoší, které na negátech obchodu a supermarketu nenajdeme: radost z kolektivního jášení, z prožitku společné horčeky, z blízkého kontaktu s druhými. Ovšem tuto potřebu užít si společně vnímaných radostí paradoxně nastolí kosmos soukromého štěstí: jde o novou metodu, jak diverzifikovat techniku štěstí. Mezi zálibou ve slavnostních megaakcích a současrou hypertrofii individualismu není rozporek: nejdříva se o překonání principu individuace, ale jen o nový typ individuální spotřeby, o konzumní požitek ze štěstného a jednotného davu, z hřejivé pospolitosti a z kolektivního radování. Úkolem tradičního svátku bylo obnovit kosmický rád anebo posílit soudržnost pospolitosti; dnešní slavnost slouží individuálnímu usilí o štěstí, radosti z *ambiente* a ze společné sdílených emocí. Jistě, vymyká se sféře individuálního komerčního uspokojení, nicméně svou stimulaci čerpá právě odtrud.

Novodobou převahu individualizační dynamiky porvrzují dokonce i slavnosti charakterizované důrazem na kolektivní identitu, jako je Světový den mládeže, lokální náboženské slavnosti anebo Gay Pride. Všechny se řídí principem dobrovolné účasti, úsilí o individuální realizaci a osobní uznaní. Účast na slavnostním shromáždění se odvíjí od

vlastního přání, od rozhodnutí jedince, od svobodné volby. V hypermoderní společnosti se prosazuje emocionální slavnost závěrená institucionálního rámcem, opřená o zásadu, že zákonodárcem vlastního života je vždy jedinec. Rolí úbezku kolektivní identifikace plní hypermoderní svátky jen na pozadí institucionalní deregulace a krize zděděných identit.<sup>218</sup> Nesměřují k regeneraci společenského řádu, nýbrž chrání jednotlivcům umožnit, aby se přihlásili k vlastnímu kořenům, získali zážitek jednotlivého společenství a otevřeně vyhlásili své osobní angažmá. Svátek se ocítí ve službách jedince a jeho nadšení pro větou komunikaci, pevně ukotvení a kolektivní jistotu. Radost ze sdílených emocí je výrazem hledání kolektivního „my“, možnosti začlenění do kolektivu, který by člověku dovolil pohlédnout na vlastní život z jisté perspektivy a porovnat ho se zkušeností druhých. Slavnost skýtá potěšení z toho, že se ocítá mezi svými, můžeme navázat družné a dívěrné vazby s lidmi sobě podobnými a hrde vyhlásit svou identitu: funguje tak jako nástroj sebevymezení a sebeproklamace v době, když již kolektivní identita není jednoduše dána a nadosmrtí přijímána. Jedinec se neztrácí, nýbrž hledá sám sebe: tak zní princip slavnosti ozivené požadavkem neoindividuálnostické „hrdosti“, zakotveni a svobodně sebeidentifikace.

#### *Slavnost, která neruší*

Hudba techno patří mezi přičiny slavnosti, které běžný každodenní rád naruší nepronikavěji. Mimo konvenční lokality a bez jakékoli obdoby

mezi hromadně přijímanými zábavami se celá vystava mládeže raduje ze společného prožívání hudby charakterizované repetitivností, z pohlcení tancem, z ostrých výbojů zvukových náporů a ze ztráty identity v opojení vyvraždáním psychotropními látkami. *Raves* – hudební orgie, Psychedelické halucinace, hypnotický tanec – se mohou jevit jako nové Dionýsovo panství, vydávané napospas transu, porušování pravidel a posunutí identity.

Lze ale totéž tvrdit i o ostatních typech slavnostních akcí? To jistě ne. Exces je „pravý zákon slavnosti“, prohlásil Roger Caillols<sup>219</sup> a zdůraznil, že ve svých tradičních podobách byl nutně provázen hojnými pitkami a pantagruelskými hostinami, vlností a chlípkostí, rvačkami a prudkými gespy. Tyto praktiky se zachovaly až do 19. století, kdy stále vzkretila tradice karnevalu. Naše doba je jiná. Pryč jsou hody, když se hltaly kopy jídla: v epoce hypermoderní slavnosti převládají obložené chlebíčky a osvěžující nápoje, pojídané a popijané při procházece ulicemi – konzumaci alkoholu se věnují jen některé segmenty mládeži. Co ještě v hypermoderních megapolích zbývá z někdejších záchvatů slasti? Skoro nic. Na světo vychází nový typ slavnosti: sporádaný, slušný svátek, oproštený od bachanálních excesů.

Kde najdeme sebemenší obdobu tradiční zhýralosti, nadávek a urážek, svatokrádeží a hrubostí, chlípkosti a sprostoty, „baštronád“ a dalších nestoudných rozinari, které provázely karnevalové slavnosti?<sup>220</sup> Karneval kdysi představoval radostný čas „světa naruby“, vyádreného zábavami, které se ostře rozcházel s obvyklými zvyklostmi a morál-

kou. To vše je pryč. Dnešní člověk se neraduje ze záplavy bezdůvodných urážek, ze vzájemných chlپípých návratů, z výsměchu chudáků, házení vajec anebo sypání pytlů mouky na kolemjdoucí. Koho by dnes bavilo rozbití hlavu kohoutovi anebo ho kamenvat? <sup>221</sup> Dnešní společnost ustala v rozkynu od krajnosti ke krajnosti a neuznává žádnou oblast, kde by neplatila pravidla a zvyklosti běžného života. Hypermoderní slavnost už nic neobrací naruby a neruší žádné principy ani tabu, naopak – kolektivní rozkoš je strukturována právě zásadami všechno života: bezpečí, péče o zdraví, životní hygienu, mezičeská úcta, přátelská družnost, zdvořilost a stud. Nezkrotnost, převražení pravidel a rozratanám jsou dnes cizí; nastal čas úhledné a čistotné slavnosti, svátku *light*, který nadále uznává základní hodnoty kazzdeninnho pořádku. Ze skandálních excesů někdejších slavností již dnes konzumujeme jen matný stín: dokonce i to, co se všechno vymyká, se stalo oddenkem hegemonie všechnosti.

V Dionýsově svátku bylo cílem vráštit všechny smysly, zmást rozum a zrušit všechny zákazy. Ale dnes? *Homo festivus* se proměnil v prostého chlapiska na procházce, který baží po přijemném *ambiente*, zábavě a podíváné. Hypermoderní slavnost se omezuje na ohromnou turistickou obcházku aktérů-figurantů, kteří se šťastně zanorují do moře lidu, obývají ulici vycítištěnou od dopravy, poslouchají orchestry a sledují folklorní představení. Jistou připomínkou někdejších excesů tu jsou pouze decibely, dav (to, čemu Canetti říkal „otevřená masa“) a takto zajištěná rozkoš. <sup>222</sup> Opojení z nezkrotnosti smyslu

a ze zhesilé hyřivosti bylo vystřídáno spokojeným potěšením z procházky, pohledů a vnitřního davu. Doba patří svátkům, které neruší, sympathetickým mejdánům: slavnostní šílení muselo ustoupit bavícímu se rozumu.

Karneval kdysi představoval období slavnostního smíchu, smíchu všeobecného a bez zábran, <sup>223</sup> jehož výrazem byly hrubé žerty a bezdůvodné urážky, posměch a výsměch, parodie a travestie. Tento kolektivní smích lidu dnes umlká: s agresivním, laskavým smíchem jakožto dominantní tendencí je konec. Smích se pod tlakem reflexivní individualizace mrví nezdřížitelně „civilizuje“. Smích s otevřenou pusou, hrubý, drsný, nezkrotný smích, který oříšá celým tělem, se vyskytuje stále vzácněji a je považován za vulgární. Sféra svátků se z valné části této někdejší nezkrotné lehkosti zbavila. Rozesmát okolí a přimět je ke hře, vytvárat fřásku, posmívat se dřívým a páchat co největší urážky – o to již nejdě. Lidé se dnes procházejí, poslouchají hudbu, telefonují, hovoří ve skupinkách, tančí ve dvojici a baví se, ale společný horor a žertování jsou vzácné a jen málokdy se lidé rozesmějí. Dionýsův neuříšitelný smích vytrádaly koncerty klaksonů a radost z procházení pohybujícím davem.

Svátek již nepředstavuje výsadní sídlo společného a nespoutaného smíchu; rozjařenosť projevuje hypermoderní individuum v soukromí, doma před televizí. Člověk, který se směje, není účastník slavnosti, nýbrž konzument filmů, varieté a mediálních spektrálu. Přesto Paul Yonnet hovoří o době, jež se „zvláště silně oříšá smíchem“ <sup>224</sup>. O jaký smích se tu

jedná? Jistě ne o smích komunikativní, o blázivý smích, smích slavnosti a neudných posuňků. Na podporu své teze uvádí P. Yonnet statistická data, totiž sledovanost jednotlivých televizních pořadů.

Ovšem hodnorit současný smích pomocí několika čísel, navíc z velmi krátkého období, není příslušné sledovaná argument. Jiná data a jiná sledovaná období nás přivedou k velmi odlišným závěrům. Sam Yonnet ostatně přiznává, že tento příklad ke smíchu nenajdeme v Německu, Velké Británii, Itálii ani Španělsku.<sup>225</sup> Planeta smíchu se nám nejak smysl kává. A jelikož se nás sociolog dovolává statistických kritérií, uvedme tu údaj, kterému ostatně nechcem přisuzovat jinou roli než úlohu sugestivního odhadu: Francouzi se prý v průměru smějí pouhých pět minut denně,<sup>226</sup> tedy čtyřikrát méně než před padesáti lety.

„Planeta smíchu“, říkali jste? Pokud ano, kdo by přehlédl, že už ani názámek nepřipomíná nespoutaný smích Dionýsův?

### Superman: posedlost výkonnosti a potěcha smyslů

9

Zatímco jedna sociologická škola líží dionýské boubí, druhá, protikladná, popisuje roznamach kultury vystavěné na ideálech konkurenční soutěže a sebe-překonání. S mytologii skandálních smyslných rozkoší je konec; dnešní společnost prý naopak uznává pouze imperativ seboptimizace v každém věku, v každé situaci a všemi prostředky. Rolí nových hrdinů plní atleti, podnikatelé a další vítězové a na každého dolžná výzva, aby vybícoval aktivitu a provozoval efektivitu v každém ohledu, maximalizoval svůj potenciál, kondici i zdravotní stav, sexuální potencií i krasu. Jedna doba končí a jiná začíná, v níž je společnost neustále poháněna přijmout výzvy globální konkurence, spotřební sféra má rozvíjet naše dovednosti a jedinci zdokonalovat svoje znalosti a kompetence. Úkol zní: vybudovat vlastní existenci, vyniknout a plně se uplatnit. Dominantním obrazem hypermodernej doby se stává „společnost výkonnosti“.

Ideál sebepřekonání a vítězství se neomezuje jen na některé oblasti společenského života, nybrž proniká společnosti vcelku a pohlcuje doménou spotřeby i životní styl, intimní sféru i duševní stav. Všichni jsou povzbuzováni ke konkurenčeskopnosti, přijmání rizik a pronikání do čela; trend výkonnosti

## Výkonná a líná těla

Další sférou, která v hypermoderním konkurenčním světě získává zvláštní význam, je sport. Atleti, sportovní soutěže a údaje o rekordech jsou dnes pronikají rizikové a dobrodružné sporty, výpravy na vlastní pěst a „extrémní pokusy“. Prostřednictvím sportu se třetí vývojová fáze projevuje jako společnost fascinovaná výzvami k překonání, vásni zvítězit a maximalizaci tělesných schopností. Je nutno vyhrát, vyniknout a jakýmkoli prostředky dosáhnout nejlepšího výkonu: díky soudobému sportu se z praktik sběrekonání stal ústřední společenský fakt.

Sportovní souřežení nikdy nevyvolávalo tolik kolektivních vásní a nikdy také nepodněcovalo tolik excesivních praktik, jak o tom svědčí předešlý doping. Sotva minе den, aby nás risk neinformoval o případech dopingu ve světě atletiky, fotbalu či cyklistiky. Dnes se přiznává, že na olympijských hrách v Atlantě v roce 1996 dopoval každý druhý arlet. Tato bezprecedentní síra daného fenoménu souvisí též s faktem, že proniká mezi ty nejmladší a na všechny tréninkové úrovny. Ve Spojených státech, kde spotřeba anabolických steroidů začíná v osmi letech, této formy dopingu užívá 11 % chlapců ve věku 11–12 let. Podle mezinárodní studie, zveřejněné v roce 1997, dopuje 5–15 % dospělých sportovních amatérů, ve Francii se počet dopujících amatérů odhaduje na 650 tisíc až tři miliony.<sup>239</sup> V Evropské unii 6 % návštěvníků fitnesscenter pra-

videlně užívá dopingu.<sup>240</sup> Všechna tato data potvrzují domněnku o „dopující společnosti“, chorobně stíhané představami o optimálním výkonu.

Superman se tak mění v „pohyblivou lékárnou“. Je nabit medikamenty, ale zároveň vyšaven nadměrnému tréninku do té míry, že stále více podléhá biologickým a patologickým poruchám, zlomeninám a dalším zraněním. Výjimečné sportovní výkony člověka nevystavují pouze fyziickým rizikům, ale tříšti také duševní sféru; důsledkem jsou deprese, přetížení, poruchy výživy, toxikomanie a jiné navykly. Superman září slávou na drahách stadionu coby oslava tělesné rovnováhy a dokonalého zdraví, avšak ve skutečnosti je stejně zranitelný, rozkolísaný a vydaný závislostem jako Narcis.<sup>241</sup> Usilí o tělesnou dokonalost se neobejde bez excessů a krajnosti, a tak i Superman může propadnout tělesnému a duševnímu ztruskotání.

### Sportovní euforie

Mezi milovníky sportu vyvolávají vrcholné soutěže kolektivní nadšení a horečku, jaká nemá obdobu v žádné jiné sféře společenského života. Významné zápasy dokážou vyhnat do ulic statisíce lidí a vyvolat i neuveritelné výbuchy kolektivní radosti: „Jeto nejkrašnější den mého života,“ prohlásil anonymní dotazovaný po vítězství Francie na mistrovství světa ve fotbale. Nevhodně se konstatován, že exponentem celého rozvoje konzumního blahobytu nijak neurčilní obdiv k těm, kdo se překonávají a jsou „stále lepsi“ – naopak jej posílí.



Gilles Lipovetsky

## Paradoxní štěstí

*Essej o hyperkonzumní společnosti*

Z francouzského originálu *Le bonheur paradoxal*.

*Essai sur la société d'hyperconsommation*,  
vydaného nakladatelstvím Gallimard v Paříži roku 2006,

přeložil Martin Pokorný.

Vydal PROSTOR, nakladatelství, s. r. o.,  
Nad Spálenem 10, 147 00 Praha 4,

e-mail: prostor@eprostor.com,

[www.prostor-nakladatelstvi.cz](http://www.prostor-nakladatelstvi.cz),

v roce 2007 jako svou 280. publikaci  
a 81. svazek edice Šířed.

Odpovědný redaktor Lubomír Martinek.

Grafická úprava Aleš Lederer.

Sazba Adam Lederer (ProAL).

Výtisklý Těšínské papíry, s. r. o., Český Těšín.

V českém jazyce vydání první.  
Síran 448. Cena 445 Kč.



## POVINNÝ VÝTIK